

Hand Mixer

Instruction Manual

English / Nederlands / Deutsch / Français

moa
color your life

www.moacolors.com

BEFORE USE

Before use, please read this manual carefully.

Only connect the appliance to an earthed wall socket.

This appliance is for household use only. When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to avoid fires, electric shocks, burns, or other injuries and damage. Read these operating and safety instructions carefully.

IMPORTANT SAFEGUARDS (1/3)

1. Read all instructions.
2. To protect against risk of electrical shock do not immerse cord, plugs and appliance in water or other liquid.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
4. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
5. Avoid contact with moving parts. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
6. The use of attachments, not recommended by the manufacturer may cause a risk of injury to persons.
7. Do not use outdoors.
8. Do not let cord hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces including the stove.
9. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
10. Do not use appliance for uses other than intended use. To disconnect, turn any control to "off" first, then remove plug from wall outlet.

IMPORTANT SAFEGUARDS (2/3)

11. Only operate the appliance as described in this instruction manual and observe all safety instructions. Failure to do so can cause injuries.
12. Keep hands, hair, clothing, as well as spatulas and other utensils away from dough hooks/whisks during operation to reduce the risk of injury to persons, and/or damage to the mixer.
13. Do not switch the appliance on until the whisks or dough hooks are in a suitable container. Do not operate the appliance when the whisks or dough hooks are not in a suitable container.
14. Do not touch the whisks or dough hooks during use. Risk of injury!
15. Never use different attachments (whisks and dough hooks) at the same time.
16. Do not remove the attachments (whisks or dough hooks) from the mixing bowl until the appliance is unplugged and all parts have come to a complete standstill. Disconnect the appliance from the outlet immediately. Risk of injury!
17. Do not plug the appliance into the electrical outlet until all parts have been assembled properly.
18. Do not use the appliance to stir hard ingredients.
19. Never operate the appliance without ingredients, as the motor could overheat.
20. Switch off and unplug the appliance before fitting, removing or changing accessories. Always wait until all parts have come to a complete standstill.
Never operate the appliance for more than 10 minutes at a time. Allow it to cool down to room temperature before starting it again.
21. Ensure that the appliance is switched off before you plug it into the outlet or unplug it, to avoid accidental operation. Risk of injury!
22. Only use accessories provided together with this hand mixer. Use of non-original accessories may lead to an increased risk of danger. We accept no liability in the event of accidents or damage resulting from the use of non-original accessories. Use of non-original accessories resulting in damage to the appliance will invalidate any warranty claims.

IMPORTANT SAFEGUARDS (3/3)

23. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.

24. Remove dough hooks from mixer before cleaning.

25. Keep hands and utensils out of the used container to reduce the risk of injury to persons or damage to the mixer.

26. The maximum rating is based on the dough hooks that draws the greatest load (power or current) and that other recommended attachments may draw significantly less power or current.

27. The appliance must not be operated by children. Please keep the appliance and its power cord away from children.

28. Children must not be allowed to play with the appliance. Children do not recognize the danger which can result from using electrical appliances. For this reason use and store the appliance out of the reach of children. To prevent anyone from pulling the appliance over, do not allow the power cord to hang down from the worktop surface.

WARNING!

No user serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.

OPERATION & ASSEMBLING

Use of the hand mixer:

CAUTION!

Do not operate the appliance for more than 10 minutes at a time and allow it to cool down to room temperature afterwards.

WARNING!

Do not plug the appliance into the electrical outlet until it has been assembled properly. Ensure that the appliance is switched off before you plug it in and do not switch on the appliance until the dough hooks or whisks are in a container or immersed in the ingredients.

Use an appropriately sized mixing bowl for the quantity to be processed.

Assembling the appliance:

- Depending on the ingredients you wish to use, first insert the required attachments (whisks 6 7 or dough hooks 4 5) into the receptacles 8 of the drive unit.

To work properly, the attachments must be inserted correctly in the receptacles. The attachments (whisks and dough hooks) have plastic connectors at the ends. There are disc-shaped collars – one large diameter collar and one small diameter collar – at the bottom of the plastic connectors. The receptacle openings for the attachments are also different sizes. This is to help you position the attachments correctly in the receptacles.

- When fitting the attachments, ensure that the attachment (whisks 6 7 or dough hooks 4 5) with the larger disc-shaped collar is inserted into the receptacle with the larger opening.
- Insert the attachments into the receptacles (rotating slightly if necessary) until they click together audibly and perceptibly. Check that they are securely and correctly in place.

Starting the appliance:

- Prepare your ingredients and place them in a suitable container.
- Now you can plug the appliance into an electrical outlet. Make sure that the appliance is switched off (6-step switch 2 in position "0").
- Use the 6-step switch (B) to switch on the appliance. The 6-step switch 2 offers you the following settings.

WARNING!

Do not plug the appliance into the electrical outlet and start it until all parts have been assembled correctly.

Position "0":

The drive unit 4 is switched off.

Position "1" – "5":

Speed settings, whereby "1" is the lowest speed setting and "5" is the highest speed setting.

Note: Always start blending at the lowest speed setting "1" and increase the speed carefully if necessary by setting the 6-step switch 2 to the required speed setting.

Press the Turbo button 1 to boost the power and speed of the appliance to the maximum (speed setting "5"). You can use the Turbo button at any time (at any setting). As the Turbo button is the same power as speed setting "5", the appliance does not increase its performance if it was already on speed setting 5 when the Turbo button is pressed.

Recommended speeds:

<i>Speed setting</i>	<i>Activity</i>	<i>Description</i>
1	Stirring/blending	Start speed for blending large quantities and dry foods, e.g. flour, sugar. For mixing two ingredients, e.g. adding stiff egg white into a dough.
2	Slow whisking	Ideal speed for adding liquid ingredients or mixing salad dressings.
3	Mixing/whisking	For blending pastry or cake dough.
4	Stirring/ fast whisking	For whipping cream. For stirring butter and sugar, whipping cold desserts etc.
5	Whipping	For whisking eggs, beaten egg whites, mashed potatoes, whipping cream, mayonnaise etc.

Note: Depending on the quantity and consistency of your ingredients, it may be necessary to adjust the speed slightly to allow the ingredients to be processed suitably for the desired result.

- When you have finished processing your ingredients, switch off the drive unit 9 by setting the 6-step switch 2 to position "0".
- Unplug the appliance by pulling the power cord out of the electrical outlet. Do not pull the cable.

Do not remove the attachments (whisks or dough hooks) from the ingredients or the container until all parts have come to a full standstill.

- To remove the attachments (whisks 6 7 or dough hooks 4 5), press the eject button 3 ; the lock is released and the attachments can be removed.

Note: Switch off the appliance after every use and unplug it from the outlet. Allow the appliance to cool down sufficiently before cleaning and/or stowing away.

MAINTENANCE AND CLEANING

WARNING!

Before cleaning the appliance, always unplug the power cord and allow the appliance to cool down fully before cleaning and stowing away! Danger of electric shock!

WARNING!

Ensure that no liquids get inside the appliance.
Never submerge the appliance in water.
Danger of electric shock!

CAUTION!

Never use harsh or abrasive cleaning materials or sharp-edged items to clean the appliance.

- To clean the appliance housing, use a dry or if necessary slightly damp, well wrung-out cloth.
- Then wipe thoroughly dry. Clean the attachments (whisks or dough hooks) in soap and warm water. Then thoroughly rinse it with clean water and leave to dry completely. We do not recommend using dishwashers to clean the attachments.

DISPOSAL

Do not dispose of the device in normal domestic waste.
Dispose of the device over a registered waste disposal firm or through your communal waste disposal facility.
Observe the currently valid regulations. In case of doubt, consult your waste disposal facility.

WARRANTY

Dear Valued Customer,

Thank you very much for purchasing a MOA product.

We wish you to inform you that this product is covered by a warranty which complies with all legal provisions concerning existing warranty and consumer rights in the country where the product was purchased.

Should you find any defect or malfunction of your MOA product, please contact the appropriate Customer Care Center.

Sincerely yours,
The MOA Team

VOOR HET GEBRUIK

Lees deze handleiding voor gebruik met aandacht.

Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact.

Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik. Bij gebruik van elektrische apparaten, moeten algemene veiligheidsmaatregelen altijd opgevolgd worden om brand, elektrische schokken, brandwonden en andere verwondingen en vormen van schade te voorkomen. Lees deze gebruiksaanwijzing en veiligheidsmaatregelen zorgvuldig.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN (1/3)

1. Lees alle instructies.
2. Om het risico op een elektrische schok te voorkomen, mogen de kabel, de stekker en het apparaat niet in water of een andere vloeistof gedompeld worden.
3. Dit apparaat vereist strenge toezicht wanneer het wordt gebruikt in de buurt van of door kinderen.
4. Haal de stekker uit het contact als het apparaat niet in gebruik is, voordat u onderdelen opzet of loskoppelt en voordat u het reinigt. Laat het apparaat afkoelen voordat u onderdelen opzet of loskoppelt en voordat u het apparaat reinigt.
5. Vermijd contact met bewegende onderdelen. Gebruik het apparaat niet als de stroomkabel of de stekker is beschadigd of als het apparaat hapert, is gevallen of op een andere manier is beschadigd. Breng het apparaat naar het dichtstbijzijnde servicepunt voor onderzoek, reparatie of elektrische of mechanische aanpassingen.
6. Het gebruik van hulpstukken die niet zijn aanbevolen door de producent kunnen een risico op letsel aan personen vormen.
7. Gebruik dit apparaat niet buitenshuis.
8. Laat de stroomkabel niet over de rand van een tafel of keukenblad hangen of hete oppervlaktes zoals de oven.
9. Plaats het apparaat niet op of bij een hete gasbrander of elektrische brander of in een verhitte oven.
10. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde gebruik. Om het apparaat te ontkoppelen, draai dan alle regelaars eerst op "uit" en neem vervolgens de stekker uit het stopcontact.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN (2/3)

11. Bedien het apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruikshandleiding en neem alle veiligheidsinstructies in acht. Als deze niet in acht worden genomen, kan dit leiden tot verwondingen.

12. Houd de handen, haar, kleding, en ook spatels en ander keukengerei weg van deeghaken/gardes tijdens het bedienen om het risico op letsel aan personen en/of schade aan de mixer te beperken.

13. Schakel het apparaat niet aan voordat de gardes of deeghaken zich in een geschikte container bevinden. Bedien het apparaat niet wanneer de gardes of deeghaken zich niet in een geschikte container bevinden.

14. Raak de gardes of deeghaken niet aan tijdens gebruik. Risico op letsel!

15. Gebruik nooit meerdere opzetstukken (gardes en deeghaken) op hetzelfde moment.

16. Haal de opzetstukken (gardes of deeghaken) niet uit de mixschaal totdat de stekker uit het stopcontact is gehaald en alle onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen. Ontkoppel het apparaat meteen van het stopcontact. Risico op letsel!

17. Stop de stekker van het apparaat niet in het stopcontact tot alle onderdelen correct in elkaar zijn gezet.

18. Gebruik het apparaat niet om harde ingrediënten te mixen.

19. Gebruik het apparaat niet zonder ingrediënten, omdat de motor dan kan oververhitten.

20. Schakel het apparaat af en haal de stekker uit het contact voordat u accessoires plaatst, verwijdert of verwisselt. Wacht altijd tot alle onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen.

Gebruik het apparaat nooit voor langer dan 10 minuten per keer. Laat het apparaat afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het weer opstart.

21. Zorg dat het apparaat uit staat voordat u de stekker in het stopcontact stop of eruit haalt om onbedoelde activatie te voorkomen. Risico op letsel!

22. Gebruik alleen accessoires die met de handmixer zijn meegeleverd. Het gebruik van niet-originele accessoires kan leiden tot een verhoogd risico op gevaar. We accepteren geen verantwoordelijkheid in het geval van ongelukken of schade door het gebruik van niet-originele accessoires. Het gebruik van niet-originele accessoires dat leidt tot schade aan het apparaat maakt alle garanties ongeldig.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN (3/3)

23. Het gebruik van hulpstukken die niet worden aanbevolen of verkocht door de producent kunnen leiden tot brand, elektrische schokken of letsel.

24. Neem de deeghaken uit de mixer voordat u deze reinigt.

25. Houd de handen en keukengerei uit de gebruikte container om het risico op letsel aan personen of schade aan de mixer te beperken.

26. Het maximale vermogen is gebaseerd op de deeghaken, die het zwaarste belasten (stroom of spanning); andere aanbevolen opzetstukken kunnen aanzienlijk minder stroom of spanning vereisen.

27. Het apparaat mag niet worden bediend door kinderen. Houd het apparaat en de stroomkabel uit de buurt van kinderen.

28. Kinderen mogen het apparaat als speelgoed gebruiken. Kinderen herkennen het risico niet dat komt kijken bij het gebruik van elektrische apparaten. Bewaar om deze reden het apparaat buiten het bereik van kinderen. Om te voorkomen dat iemand het apparaat omvertekt, mag de stroomkabel niet over de rand van het werkoppervlak hangen.

WAARSCHUWING!

De onderdelen kunnen niet gerepareerd worden door gebruikers. Reparatie mag alleen worden uitgevoerd door bevoegd onderhoudspersoneel.

BEDIENING & ASSEMBLAGE

De handmixer gebruiken:

LET OP!

Gebruik het apparaat niet langer dan 10 minuten achter elkaar en laat het daarna afkoelen tot kamertemperatuur.

WAARSCHUWING!

Verbind het apparaat niet met het stopcontact tot het correct in elkaar is gezet. Zorg dat het apparaat uit is gezet voordat u het verbind en schakel het apparaat niet aan tot de deeghaken of gardes zich in een container of in de ingrediënten bevinden.

Gebruik een mixschaal van geschikte afmetingen voor de te bewerken hoeveelheid.

Het apparaat in elkaar zetten:

- Afhankelijk van de ingrediënten die u gaat gebruiken, plaatst u eerst de vereiste opzetstukken (gardes 6 7 of deeghaken 4 5) in de houders 8 van de aandrijfeenheid.

Voor een correcte werking moeten de opzetstukken correct in de houders worden geplaatst. De opzetstukken (gardes en deeghaken) zijn voorzien van plastic uiteindes. Er zitten schijfvormige kragen aan de onderkant

van de plastic aansluitingen – een met een grote diameter en een met een

kleine diameter. De openingen van de houders van de opzetstukken hebben ook

verschillende groottes. Dit helpt u de opzetstukken correct in de houders te plaatsen.

- Zorg bij het plaatsen van de opzetstukken dat het opzetstuk (gardes 6 7 of deeghaken

4 5) met de grotere schijfvormige kraag in de houder met de grotere opening wordt gestopt.

- Zet de opzetstukken in de houders (draai deze lichtjes indien nodig) tot deze

hoorbaar en zichtbaar in elkaar klikken. Controleer dat deze stevig en correct op hun plaats zitten.

Het apparaat starten:

- Bereid uw ingrediënten voor en bewaar deze in een geschikte container.
- U kunt nu het apparaat verbinden met een stopcontact. Zorg dat het apparaat is uitgeschakeld (Schakelaar 2 met zes standen in positie "0").
- Gebruik de schakelaar (B) om het apparaat aan te zetten. De schakelaar geeft u de volgende mogelijkheden.

WAARSCHUWING!

Verbind het apparaat niet met het stopcontact en zet het niet aan totdat alle onderdelen correct zijn gemonteerd.

Positie "0":

Aandrijfeenheid 4 is uitgeschakeld.

Positie "1" – "5":

Snelheidsinstellingen, waarbij "1" de instelling voor de laagste snelheid en "5" de hoogste snelheid aangeeft.

Opmerking: Begin altijd met mixen op de laagste snelheid "1" en verhoog de snelheid voorzichtig indien nodig door schakelaar 2 op de vereiste snelheid in te stellen.

Druk op de Turboknop 1 om de kracht en snelheid van het apparaat te maximaliseren (snelheid "5"). U kunt de Turboknop op ieder moment gebruiken (bij elke snelheid). Omdat de Turboknop dezelfde kracht heeft als snelheid "5", verhoogt het apparaat niet in prestatie als deze al op snelheid "5" staat wanneer de Turboknop wordt ingedrukt.

Aanbevolen snelheden:

<i>Snelheidsinstelling</i>	<i>Activiteit</i>	<i>Beschrijving</i>
1	Roeren/mengen	Startsnelheid voor het mengen van grote hoeveelheden en droge goederen zoals bloem en suiker, of voor het mixen van twee ingrediënten, zoals stijf eiwit aan deeg toevoegen.
2	Langzaam opkloppen	Perfekte snelheid voor het toevoegen van vloeibare ingrediënten of het mixen van saladedressings.
3	Mixen/opkloppen	Voor het mengen van gebaksdeeg of cakedeeg
4	Roeren/ Snel opkloppen	Voor het opkloppen van room. Voor het roeren van boter en suiker, opkloppen van koude desserts enz.
5	Opkloppen	Voor het opkloppen van eieren, geklopte eiwitten, aardappelpuree, slagroom, mayonaise enz.

Let op: Afhankelijk van de hoeveelheid en consistentie van de ingrediënten, kan het nodig zijn de snelheid licht aan te passen, zodat de ingrediënten gepast kunnen worden bewerkt voor het gewenste resultaat.

- Als u klaar bent met het bewerken van uw ingrediënten, zet de aandrijfeenheid 9 dan uit door schakelaar 2 in positie "0" te zetten.
- Koppel het apparaat los van het stopcontact door de stroomkabel uit het stopcontact te halen. Trek niet aan de kabel.

Neem de opzetstukken (gardes of deeghaken) niet uit de ingrediënten of de container tot alle onderdelen tot volledige stilstand zijn gekomen.

- Om de opzetstukken (gardes 6 7 of deeghaken 4 5) te verwijderen, drukt u op de uitwerpknop 3: de vergrendeling komt los en de opzetstukken kunnen worden verwijderd.

Opmerking: Schakel het apparaat uit na ieder gebruik en haal de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat voldoende afkoelen voordat u het reinigt en/of opbergt.

ONDERHOUD EN REINIGEN

WAARSCHUWING!

Zorg dat u altijd de stekker uit het stopcontact haalt en het apparaat volledig laat afkoelen voordat u deze reinigt en opbergt! Risico op een elektrische schok!

WAARSCHUWING!

Zorg dat de binnenkant van het apparaat vrij blijft van vloeistoffen. Dompel het apparaat nooit onder in water. Risico op een elektrische schok!

LET OP!

Gebruik nooit bijtende of schurende schoonmaakmiddelen of objecten met scherpe randen om het apparaat te reinigen.

- Om de behuizing van het apparaat te reinigen, gebruikt u een droge of, indien nodig, enigszins vochtige, goed uitgewrongen doek.
- Droog het apparaat daarna grondig droog. Reinig de opzetstukken (gardes of deeghaken) in zeep en warm water. Spoel deze daarna grondig af met schoon water en laat ze volledig drogen. We raden u af om de opzetstukken in de vaatwasser te wassen.

VERWIJDEREN

Gooi het apparaat niet bij het huishoudelijk afval.
Breng het apparaat naar een geregistreerd afvalverwerkingsbedrijf of naar de plaatselijke milieustraat.
Houd u zich aan de huidige geldige regelgeving. Neem in geval van twijfel contact op met het dichtstbijzijnde afvalverwerkingsbedrijf.

GARANTIE

Gewaardeerde klant,

Hartelijk dank voor uw aankoop van een MOA-product.

Wij wensen u hierbij mee te delen dat dit product wordt gedekt door een garantie die voldoet aan alle wettelijke bepalingen inzake de heersende garantie- en consumentenrechten in het land waar het product werd gekocht.

Mocht u een defect of storing vaststellen aan uw MOA-product, neemt u dan a.u.b. contact op met het passende Customer Care Center (klantenservice), waar u het product heeft gekocht.

Hartelijke groet,
Het MOA Team

VOR INBETRIEBNAHME

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch.

Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.

Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Bei der Verwendung von elektrischen Geräten sollten immer grundlegende Sicherheitsregeln beachtet werden, um Brände, Stromschläge, Verbrennungen oder andere Verletzungen und Schäden zu vermeiden. Lesen Sie diese Betriebs- und Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch.

WICHTIGE SCHUTZMAßNAHMEN (1/3)

1. Lesen Sie alle Anweisungen.
2. Zum Schutz vor dem Risiko eines Stromschlags dürfen Kabel, Stecker und Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
3. Eine sorgfältige Aufsicht ist erforderlich, wenn ein Gerät von oder in der Nähe von Kindern benutzt wird.
4. Ziehen Sie bei Nichtgebrauch, vor dem An- und Ablegen von Teilen und vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Teile an- oder ablegen und bevor Sie es reinigen.
5. Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen. Bedienen Sie kein Gerät mit beschädigtem Kabel oder Stecker oder nachdem das Gerät fehlerhaft oder heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Geben Sie das Gerät zur Untersuchung, Reparatur oder elektrischen oder mechanischen Einstellung an die nächste autorisierte Serviceeinrichtung zurück.
6. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann ein Verletzungsrisiko darstellen.
7. Nicht im Freien verwenden.
8. Lassen Sie das Kabel nicht über Tischkanten, etc. hängen und keine heißen Oberflächen, einschließlich Herdplatten, berühren.
9. Nicht auf oder in der Nähe eines heißen Gas- oder Elektrobrenners oder in einem beheizten Ofen aufstellen.
10. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den bestimmungsgemäßen Gebrauch. Um den Stecker zu ziehen, stellen Sie zuerst einen beliebigen Regler auf „Aus“ und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.

WICHTIGE SCHUTZMAßNAHMEN (2/3)

11. Bedienen Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Eine Nichtbeachtung kann zu Verletzungen führen.

12. Halten Sie während des Betriebs Hände, Haare, Kleidung sowie Spatel und andere Utensilien von Knethaken/Schneebeesen fern, um das Risiko von Körperverletzungen und/oder Sachschäden zu verringern.

13. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn sich die Schneebeesen oder Knethaken in einem geeigneten Behälter befinden. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn sich die Schneebeesen oder Knethaken nicht in einem geeigneten Behälter befinden.

14. Berühren Sie die Schneebeesen oder Knethaken während des Gebrauchs nicht. Verletzungsgefahr!

15. Verwenden Sie niemals verschiedene Aufsätze (Schneebeesen und Knethaken) gleichzeitig.

16. Entfernen Sie die Aufsätze (Schneebeesen oder Knethaken) erst dann aus dem Rührbehälter, wenn das Gerät vom Netz getrennt ist und alle Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind. Trennen Sie das Gerät sofort von der Steckdose. Verletzungsgefahr!

17. Stecken Sie den Stecker des Geräts erst in die Steckdose, wenn alle Teile ordnungsgemäß angebracht wurden.

18. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Rühren von harten Zutaten.

19. Betreiben Sie das Gerät nie ohne Zutaten, der Motor könnte sich überhitzen.

20. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Zubehörteile anbringen, entfernen oder wechseln. Warten Sie immer, bis alle Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.

Betreiben Sie das Gerät nie länger als 10 Minuten am Stück. Lassen Sie es auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

21. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken oder den Stecker ziehen, um eine versehentliche Bedienung zu vermeiden. Verletzungsgefahr!

WICHTIGE SCHUTZMAßNAHMEN (3/3)

22. Verwenden Sie nur Zubehör, das zusammen mit diesem Handmixer geliefert wird. Die Verwendung von nicht originalen Zubehörteilen kann ein erhöhtes Risiko darstellen. Wir übernehmen keine Haftung bei Unfällen oder Schäden, die durch die Verwendung von unautorisierten Zubehörteilen entstehen. Die Verwendung von unautorisierten Zubehörteilen, die zu Schäden am Gerät führen, führt zum Erlöschen jeglicher Garantieansprüche.

23. Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft werden, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.

24. Entfernen Sie vor der Reinigung die Aufsätze vom Mixer.

25. Halten Sie Hände und Utensilien aus dem verwendeten Behälter, um das Risiko von Körperverletzungen oder Sachschäden zu verringern.

26. Die maximale Nennleistung basiert auf den Knethaken, die die größte Last (Leistung oder Strom) aufnehmen, und darauf, dass andere empfohlene Aufsätze deutlich weniger Leistung oder Strom aufnehmen können.

27. Das Gerät darf nicht von Kindern bedient werden. Bitte halten Sie das Gerät und sein Netzkabel von Kindern fern.

28. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder erkennen nicht die Gefahr, die von der Benutzung elektrischer Geräte ausgehen kann. Benutzen und lagern Sie das Gerät deshalb außerhalb der Reichweite von Kindern. Um zu verhindern, dass jemand das Gerät umherzieht, darf das Netzkabel nicht von der Arbeitsfläche herabhängen.

WARNUNG!

Keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren. Die Reparatur sollte nur von autorisiertem Servicepersonal durchgeführt werden.

BETRIEB & AUFBAU

Verwendung des Handmixers:

VORSICHT!

Betreiben Sie das Gerät nicht länger als 10 Minuten am Stück und lassen Sie es danach auf Raumtemperatur abkühlen.

WARNUNG!

Schließen Sie das Gerät erst dann an die Steckdose an, wenn es ordnungsgemäß montiert ist. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Stecker einstecken, und schalten Sie das Gerät erst ein, wenn sich die Knethaken oder Schneebesen in einem Behälter befinden oder in die Zutaten eingetaucht sind.

Verwenden Sie eine für die zu verarbeitende Menge angemessene große Rührschüssel.

Zusammenbau des Geräts:

- Je nach den Zutaten, die Sie verwenden möchten, setzen Sie zunächst die erforderlichen Aufsätze (Schneebesen 6 7 oder Knethaken 4 5) in den Anschluss 8 der Antriebseinheit ein.

Um ordnungsgemäß zu arbeiten, müssen die Aufsätze korrekt in die Anschlüsse eingesetzt werden. Die Aufsätze (Schneebesen und Knethaken) sind an den Enden mit Kunststoffanschlüssen versehen. An der Unterseite der Kunststoffanschlüsse befinden sich scheibenförmige Manschetten - eine Manschette mit großem Durchmesser und eine mit kleinem Durchmesser. Die Anschlussöffnungen für die Aufsätze sind ebenfalls unterschiedlich groß. Dies soll Ihnen helfen, die Aufsätze richtig in den Anschlüssen zu positionieren.

- Beim Anbringen der Aufsätze ist darauf zu achten, dass der Aufsatz (Rührbesen 6 7 oder Knethaken 4 5) mit der größeren Manschette 5 in den Anschluss mit der größeren Öffnung eingeführt wird.
- Stecken Sie die Aufsätze in die Anschlüsse (ggf. leicht gedreht), bis sie hör- und fühlbar zusammenklicken. Prüfen Sie den sicheren und korrekten Sitz der Aufsätze.

Inbetriebnahme des Geräts:

- Bereiten Sie Ihre Zutaten vor und geben Sie sie in ein geeignetes Gefäß.
- Sie können das Gerät nun an eine Steckdose anschließen. Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist (6-Stufen-Schalter 2 in Stellung „0“).
- Schalten Sie das Gerät mit dem 6-Stufen-Schalter (B) ein. Der 6-Stufen-Schalter 2 bietet Ihnen folgende Einstellungen.

WARNUNG!

Stecken Sie den Stecker nicht in die Steckdose und starten Sie das Gerät nicht, bevor alle Teile korrekt zusammengesetzt sind.

Position „0“:

Die Antriebseinheit 4 ist ausgeschaltet.

Position „1“ – „5“:

Geschwindigkeitseinstellungen, wobei „1“ die niedrigste Geschwindigkeitseinstellung und „5“ die höchste Geschwindigkeitseinstellung ist.

Hinweis: Beginnen Sie den Mischvorgang immer mit der niedrigsten Geschwindigkeitseinstellung „1“ und erhöhen Sie die Geschwindigkeit bei Bedarf vorsichtig, indem Sie den 6-Stufen-Schalter 2 auf die gewünschte Geschwindigkeitseinstellung stellen.

Drücken Sie die Turbo-Taste 1, um die Leistung und Geschwindigkeit des Geräts auf das Maximum zu erhöhen (Geschwindigkeitseinstellung „5“). Sie können die Turbo-Taste jederzeit (bei jeder Einstellung) verwenden. Da die Turbo-Taste die gleiche Leistung wie die Geschwindigkeitseinstellung „5“ hat, erhöht das Gerät seine Leistung nicht, wenn es beim Drücken der Turbo-Taste bereits auf Geschwindigkeitseinstellung 5 ist.

Empfohlene Geschwindigkeiten:

<i>Einstellung</i>	<i>Vorgang</i>	<i>Beschreibung</i>
1	Rühren/Mischen	Startgeschwindigkeit für das Mischen großer Mengen und trockener Lebensmittel, z.B. Mehl, Zucker. Mischen von zwei Zutaten, z.B. Hinzufügen von steifem Eiweiß zu einem Teig.
2	Langsames verquirlen	Ideale Geschwindigkeit zum Hinzufügen flüssiger Zutaten oder Mischen von Salatdressings.
3	Mischen verquirlen	Mischen von Gebäck- oder Kuchenteig.
4	Rühren/ Schnelles verquirlen	Schlagen von Sahne. Schnelles verquirlen Rühren von Butter und Zucker, Aufschlagen von kalten Desserts usw.
5	Schlagen	Verquirlen von Eiern, Eischnee, Kartoffelpüree, Schlagsahne, Mayonnaise usw.

Hinweis: Je nach Menge und Konsistenz Ihrer Zutaten kann es notwendig sein, die Geschwindigkeit leicht anzupassen, damit die Zutaten für das gewünschte Ergebnis angemessen verarbeitet werden können.

- Wenn Sie die Verarbeitung Ihrer Zutaten abgeschlossen haben, schalten Sie die Antriebseinheit 9 aus, indem Sie den 6-Stufen-Schalter 2 auf die Position „0“ stellen.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose. Ziehen Sie nicht am Kabel.

Nehmen Sie die Aufsätze (Schneebeesen oder Knethaken) nicht aus den Zutaten oder dem Behälter, bis alle Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.

- Um die Aufsätze (Rührbesen 6 7 oder Knethaken 4 5) zu entfernen, drücken Sie die Auswurfaste 3; die Verriegelung wird gelöst und die Aufsätze können entfernt werden.

Hinweis: Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen, bevor Sie es reinigen und/oder verstauen.

WARTUNG UND PFLEGE

WARNUNG!

Ziehen Sie vor dem Reinigen des Gerätes immer den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen und verstauen! Gefahr von Stromschlägen!

WARNUNG!

Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeiten in das Gerät gelangen. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein. Gefahr von Stromschlägen!

VORSICHT!

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel oder scharfkantige Gegenstände.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätegehäuses ein trockenes oder ggf. leicht feuchtes, gut ausgewrungenes Tuch.
- Wischen Sie es dann gründlich trocken. Reinigen Sie die Aufsätze (Schneebesen oder Knethaken) in Seife und warmem Wasser. Dann mit klarem Wasser gründlich abspülen und vollständig trocknen lassen. Von der Verwendung von Geschirrspülern zur Reinigung der Aufsätze wird abgeraten.

ENTSORGUNG

Dieses Gerät nicht über den Haushaltsmüll entsorgen.
Bitte entsorgen Sie dieses Gerät über ein zugelassenes Entsorgungsunternehmen oder Ihre öffentliche Recyclinganlage.
Bitte beachten Sie die aktuell geltenden Richtlinien und wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihre zuständige Recyclinganlage.

GARANTIE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke MOA entschieden haben.

Wir möchten Sie hiermit darüber informieren, dass die Gewährleistung dieses Produkts sämtliche gesetzlichen Vorschriften zu bestehenden Gewährleistungen sowie Ihre Rechte als Verbraucher in dem Land berücksichtigt, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Sollten Sie einen Fehler feststellen oder sollte Ihr MOA-Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich bitte an das betreffende Kundenservice-Zentrum.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr MOA Team

AVANT UTILISATION

Avant utilisation, veuillez lire attentivement ce manuel.

Branchez l'appareil uniquement sur une prise murale mise à la terre.

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies pour éviter les incendies, les chocs électriques, les brûlures ou autres blessures et dommages. Lisez attentivement ces instructions de fonctionnement et de sécurité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES (1/3)

1. Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
2. Pour éviter tout risque d'électrocution, n'immergez pas le câble, la fiche et l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
3. Cet appareil nécessite une surveillance stricte lorsqu'il est utilisé à proximité ou par des enfants.
4. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'installer ou de retirer des pièces et avant de le nettoyer. Laissez l'appareil refroidir avant de mettre ou de retirer des pièces et avant de nettoyer l'appareil.
5. Évitez tout contact avec les pièces en mouvement. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, ou si l'appareil tombe en panne, tombe ou est endommagé de quelque manière que ce soit. Retournez l'appareil au point de service le plus proche pour un contrôle, réparation ou réglage électrique ou mécanique.
6. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut présenter un risque de blessure pour les personnes.
7. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
8. Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre sur le bord d'une table ou d'un plan de travail de cuisine ou sur des surfaces chaudes telles que le four.
9. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique chaud ou dans un four chauffé.
10. N'utilisez pas l'appareil à des fins autres que celles auxquelles il est destiné. Pour déconnecter l'appareil, placez d'abord toutes les commandes sur « arrêt », puis débranchez l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES (2/3)

11. N'utilisez l'appareil que de la manière décrite dans le mode d'emploi et respectez toutes les consignes de sécurité. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures.

12. Tenez les mains, les cheveux, les vêtements, ainsi que les spatules et autres ustensiles à l'écart des crochets pétrisseurs / fouets pendant le fonctionnement afin de réduire le risque de blessure aux personnes et / ou pour éviter d'endommager le batteur.

13. N'allumez pas l'appareil avant que les fouets ou les crochets pétrisseurs ne soient placés dans un récipient approprié. N'utilisez pas l'appareil si les fouets ou les crochets pétrisseurs ne se trouvent pas dans un récipient approprié.

14. Ne touchez pas les fouets ni les crochets pétrisseurs pendant l'utilisation. Risque de blessure !

15. N'utilisez jamais plusieurs accessoires (fouets et crochets pétrisseurs) en même temps.

16. Ne retirez pas les accessoires (fouets ou crochets pétrisseurs) du bol de mélange avant que la fiche ne soit débranchée de la prise de courant et que toutes les pièces ne soient complètement à l'arrêt. Débranchez immédiatement l'appareil de la prise murale. Risque de blessure !

17. Ne branchez pas l'appareil avant que toutes les pièces ne soient correctement assemblées.

18. N'utilisez pas l'appareil pour mélanger des ingrédients durs.

19. N'utilisez pas l'appareil sans ingrédients, car le moteur pourrait surchauffer.

20. Éteignez et débranchez l'appareil avant de monter, d'insérer ou de changer des accessoires. Attendez toujours que toutes les pièces soient complètement à l'arrêt.

N'utilisez jamais l'appareil pendant plus de 10 minutes à la fois. Laissez l'appareil refroidir à température ambiante avant de le remettre en marche.

21. Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de brancher ou de débrancher le cordon d'alimentation afin d'éviter toute mise en marche accidentelle. Risque de blessure !

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES (3/3)

22. N'utilisez que les accessoires fournis avec le batteur. L'utilisation d'accessoires non originaux peut augmenter le risque de danger. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'accidents ou de dommages causés par l'utilisation d'accessoires non originaux. L'utilisation d'accessoires non originaux qui entraînent des dommages à l'appareil annulera toutes les garanties.

23. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.

24. Retirez les crochets pétrisseurs du batteur avant de le nettoyer.

25. Gardez les mains et les ustensiles éloignés du récipient utilisé afin de réduire les risques de blessures ou de dommages au batteur.

26. La puissance maximale est basée sur les crochets pétrisseurs, qui ont la charge la plus lourde (courant ou tension) ; les autres accessoires recommandés peuvent exiger un courant ou une tension nettement moindre.

27. L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et le câble d'alimentation hors de la portée des enfants.

28. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet. Les enfants ne sont pas conscients des risques liés à l'utilisation d'appareils électriques. Pour cette raison, gardez l'appareil hors de la portée des enfants. Pour éviter que l'appareil ne soit renversé, le câble d'alimentation ne doit pas pendre du bord de la surface de travail.

AVERTISSEMENT !

Les pièces ne peuvent pas être réparées par les utilisateurs. Les réparations ne doivent être effectuées que par du personnel de service qualifié.

UTILISATION ET MONTAGE

Utilisation du batteur :

ATTENTION !

N'utilisez pas l'appareil pendant plus de 10 minutes à la fois, et laissez-le ensuite refroidir à température ambiante.

AVERTISSEMENT !

Ne branchez pas l'appareil dans la prise de courant avant qu'il ne soit correctement assemblé.

Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le brancher et ne le mettez pas en marche tant que les crochets ou les fouets à pâte ne sont pas dans un récipient ou dans les ingrédients.

Utilisez un bol de mélange de taille adaptée à la quantité à préparer.

Assemblage de l'appareil :

- En fonction des ingrédients à utiliser, placez d'abord les accessoires nécessaires (fouets 6 7 ou crochets pétrisseurs 4 5) dans les supports 8 de l'unité d'entraînement.

Pour un fonctionnement correct, les accessoires doivent être correctement insérés dans les supports.

Les accessoires (fouets et crochets pétrisseurs) ont des embouts en plastique.

Il y a des bagues en forme de disque au bas des connecteurs en plastique ; une avec un grand diamètre et une avec un petit diamètre.

Les ouvertures des supports d'accessoires sont également de tailles différentes.

Cela vous aidera à placer correctement les accessoires dans les supports.

- Lorsque vous placez les accessoires, assurez-vous que l'accessoire (fouets 6 7 ou crochets pétrisseurs 4 5) avec la plus grande bague en forme de disque est placé dans le support avec la plus grande ouverture.

- Insérez les accessoires dans les supports (en les tournant légèrement si nécessaire) jusqu'à ce qu'ils s'emboîtent de manière audible et visible. Vérifiez qu'ils sont bien en place.

Démarrer l'appareil :

- Préparez vos ingrédients et conservez-les dans un récipient adapté.
- Vous pouvez désormais brancher l'appareil dans une prise de courant. Assurez-vous que l'appareil est éteint (interrupteur 2 à six positions en position « 0 »).
- Utilisez l'interrupteur (B) pour mettre allumer l'appareil. L'interrupteur vous offre les options suivantes.

AVERTISSEMENT !

Ne branchez pas l'appareil sur le secteur ou ne le mettez pas en marche avant que toutes les pièces soient correctement assemblées.

Position « 0 » :

L'unité d'entraînement 4 est désactivée.

Position « 1 » - « 5 » :

Il s'agit des réglages de vitesse, « 1 » indique la vitesse la plus basse et « 5 » la vitesse la plus élevée.

Remarque : commencez toujours à mélanger à la vitesse la plus basse « 1 » et augmentez doucement la vitesse si nécessaire en réglant l'interrupteur 2 sur la vitesse requise.

Appuyez sur le bouton Turbo 1 pour maximiser la puissance et la vitesse de l'appareil (vitesse « 5 »). Vous pouvez utiliser le bouton Turbo à tout moment (à n'importe quelle vitesse). Comme le bouton Turbo a la même puissance que la vitesse « 5 », l'appareil n'augmente pas ses performances s'il est déjà à la vitesse « 5 » lorsque le bouton Turbo est enfoncé.

Vitesses recommandées :

Réglage de la vitesse	Activité	Description
1	Remuer / mélanger	Vitesse de démarrage pour mélanger de grandes quantités et des produits secs comme la farine et le sucre, ou pour mélanger deux ingrédients, comme l'ajout de blancs d'œufs en neige à la pâte.
2	Lent	Une vitesse parfaite pour ajouter, battre des ingrédients liquides ou mélanger des sauces pour salade.
3	Mélanger / battre	Pour mélanger la pâte à gâteau ou à biscuits.
4	Remuer / Pour fouetter la crème. Battre rapidement	Pour remuer le beurre et le sucre, battre les desserts froids, etc.
5	Battre	Pour battre les œufs, les blancs d'œufs en neige, la purée de pommes de terre, la crème fouettée, la mayonnaise, etc.

Remarque : en fonction de la quantité et de la consistance des ingrédients, il peut être nécessaire d'ajuster légèrement la vitesse afin que les ingrédients puissent être transformés de manière appropriée pour le résultat souhaité.

- Lorsque vous avez fini de transformer vos ingrédients, arrêtez l'unité d'entraînement 9 en plaçant l'interrupteur 2 sur la position « 0 ».
- Débranchez l'appareil du secteur en débranchant le câble d'alimentation de la prise de courant. Ne tirez pas sur le câble.

Ne retirez pas les accessoires (fouets ou crochets pétrisseurs) des ingrédients ou du récipient avant que toutes les pièces ne soient complètement à l'arrêt.

- Pour retirer les accessoires (fouets 6/7 ou crochets pétrisseurs 4/5), appuyez sur le bouton d'éjection 3 : le verrou se libérera et les accessoires pourront alors être retirés.

Remarque : éteignez l'appareil après chaque utilisation et débranchez-le de la prise murale. Laissez l'appareil refroidir suffisamment avant de le nettoyer et / ou de le ranger.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

AVERTISSEMENT !

Assurez-vous toujours de débrancher l'appareil et de le laisser refroidir complètement avant de le nettoyer et de le ranger !

Risque de choc électrique !

AVERTISSEMENT !

Veillez à ce que l'intérieur de l'appareil reste exempt de tout liquide. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau.

Risque de choc électrique !

ATTENTION !

N'utilisez jamais de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs ni d'objets tranchants pour nettoyer l'appareil.

- Pour nettoyer le boîtier de l'appareil, utilisez un chiffon sec ou, si nécessaire, légèrement humide et bien essoré.
- Séchez ensuite soigneusement l'appareil. Nettoyez les accessoires (fouets ou crochets pétrisseurs) avec du savon et de l'eau tiède. Rincez-les ensuite abondamment à l'eau claire et laissez-les sécher complètement. Nous vous recommandons de ne pas laver les accessoires au lave-vaisselle.

DISPOSITION

Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères normales. Jetez l'appareil dans une entreprise d'élimination des déchets agréée ou dans votre installation d'élimination des déchets commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, consultez votre installation d'élimination des déchets.

GARANTIE

Très cher client,

Merci beaucoup d'avoir acheté un produit MOA.

Nous souhaitons vous informer que ce produit est couvert par une garantie conforme à toutes les dispositions légales concernant la garantie et les droits des consommateurs existants dans le pays où le produit a été acheté.

Si vous constatez un défaut ou un dysfonctionnement de votre produit MOA, veuillez contacter le centre de service clientèle approprié.

Cordialement,
L'équipe MOA